




## CHERRY DW 8000 Wireless Desktop

64410006-05, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, © Feb 2022
[JD-0310xx-x = Mod. JG-03, JF-03, R040]

## DE BEDIENTUNGS-ANLEITUNG

- Multimedia-Programm öffnen
- Batteriestatus-LED
- Start/Pause
- Ton leiser
- Ton lauter
- Ton lauter

#### Bevor Sie beginnen ...

	<b>Jedes Gerät ist anders!</b> In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.
<ul style="list-style-type: none"><li>Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.</li><li>Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.</li></ul>	

Die CHERRY DW 8000 ist eine Kombination aus kabelloser Tastatur und Maus zur Bedienung von PCs/Notebooks.

Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

#### 1 Zu Ihrer Sicherheit

**Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Kleinteilen**

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

**Explosionsgefahr durch falsche oder falsch eingelegte Batterie**

- Verwenden Sie nur Batterien des in den Technischen Daten genannten Typs.
- Legen Sie die Batterien entsprechend der Markierungen (+/-) im Batteriefach ein.

**“Repetitive Strain Injury” = “Verletzung durch wiederholte Beanspruchung**  
RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

#### 2 Empfänger mit dem PC/Notebook verbinden

Schließen Sie den Empfänger möglichst an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (dieses hat meist eine weiße oder schwarze Führung).  
2 Schieben Sie auf der Unterseite der Tastatur und der Maus den Schalter auf “ON”.

#### 3 Empfindlichkeit der Maus ändern (DPI-Zahl)

Zum präzisen Arbeiten können Sie die Auflösung des Sensors der Maus von 1000 auf 2000 dpi ändern. Mit der Höhe der DPI-Zahl steigt die Geschwindigkeit des Mauszeigers.

- Drücken Sie die linke und rechte Maustaste gleichzeitig und drehen Sie dabei am Scrollrad.
- Scrollen nach unten = 1000 dpi/ Scrollen nach oben = 2000 dpi

#### 4 Batteriestatus

• Wechseln Sie die Batterien, wenn die Batteriestatus-LED  des jeweiligen Geräts rot blinkt.

#### 5 Mausuntergrund

Eine helle, strukturierte Fläche als Mausuntergrund steigert die Effektivität der Maus, spart Energie und gewährleistet eine optimale Bewegungserkennung. Eine spiegelnde Fläche ist als Mausuntergrund nicht geeignet.

#### 6 Geräte individuell konfigurieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie die Tasten der Maus und viele Tasten der Tastatur frei belegen. Dadurch können Sie mit einem Tastendruck auf Apps, Dateien, individuelle Textbausteine oder Makros zugreifen.

Sie erhalten CHERRY KEYS als kostenlosen Download auf [www.cherry.de](#). Probieren Sie es aus!

#### 7 Geräte reinigen

1 Schalten Sie die Geräte aus.  
**HINWEIS!** Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Geräte beschädigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Abschweermaschine.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Geräte gelangt.
- Entfernen Sie nicht die Tastkappen der Tastatur.
- Reinigen Sie die Geräte mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspütmittel).
- Tröcknen Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

#### 8 Falls die Geräte nicht funktionieren

- Schalten Sie die Geräte aus und wieder ein.
- Prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind und genügend Spannung haben.
- Schließen Sie den Empfänger an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (dieses hat meist eine weiße oder schwarze Führung). An USB 3.0-Buchsen (blaue Führung) kommt es manchmal zu Fehlfunktionen.
- Schließen Sie den Empfänger an einer anderen USB 2.0-Buchse am PC/Notebook an.
- Verringern Sie den Abstand zwischen dem Empfänger und den Geräten, indem Sie den Empfänger an einer USB-Buchse anschließen, die sich nah an den Geräten befindet.
- Verwenden Sie ein USB-Verlängerungskabel, um den Empfänger möglichst nah an den Geräten zu platzieren.
- Wenn Ihre Tastatur oder Maus die Funkverbindung zum Empfänger verloren hat, stellen Sie diese mit den folgenden Schritten wieder her:

- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

#### 2 Connecting the receiver to the PC/ laptop

- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/ laptop if possible (this usually has a white or black guide).
- Set the switch on the bottom of the keyboard and mouse to “ON”.


#### 3 Set the sensitivity of the mouse (DPI rate)

You can change the resolution of the mouse sensor between 1000 and 2000 dpi for precise work. The speed of the mouse pointer increases with the level of the DPI rate.

- Press the left and right mouse button at the same time and turn the scroll wheel.

Scroll down = 1000 dpi, scroll up = 2000 dpi

#### 4 Battery status

• Change the batteries when the battery status LED  of the respective device flashes red.

#### 5 Surface under the mouse

The mouse is most effective on a light-colored, textured surface, which saves energy and ensures optimal motion detection.

A reflective surface is not suitable for using the mouse on.

#### 6 Configure devices individually

With the CHERRY KEYS software you can freely assign the mouse buttons and many keys on the keyboard. This allows you to access apps, files, individual text modules or macros at the touch of a button.

You can obtain CHERRY KEYS as a free download at [www.cherry.de](#).

Give it a go!

#### 7 Cleaning the devices

- Switch the devices off.


**NOTE!** Aggressive cleaning agents and liquids can damage the devices.


- Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.
- Lecteur / pause
- Prevent liquid from getting inside the devices.
- Do not remove the key caps of the keyboard.


- Clean the devices with a slightly damp cloth and some mild detergent (such as washing-up liquid).
- Dry the devices with a soft, lint-free cloth.

#### 8 If the devices do not work

- Switch the devices off and on again.
- Check whether the batteries are inserted correctly and have sufficient voltage.
- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop (this usually has a white or black guide). Malfunctions occasionally occur on USB 3.0 ports (blue guide).
- Connect the receiver to another USB 2.0 port on the PC/laptop.
- Reduce the distance between the receiver and the devices by connecting the receiver to a USB port that is close to the devices.
- Use a USB extension cable to place the receiver as close to the devices as possible.
- If the keyboard or mouse has lost the wireless connection to the receiver, reestablish it with the following steps:

	<b>Optimization of the connection procedure</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Remove other wireless devices with 2,4 GHz from the immediate vicinity of the receiver during the connection set-up.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Hold the device at a distance of maximally 30 cm from the receiver while the connection is being established.</li><li>Do not press any other keys on the devices during the connection set-up.</li></ul>	

<b>Keyboard</b>	
1 Switch the keyboard on.	
2 Unplug the receiver, and plug it in again.	
3 Within 30 seconds, hold the “esc” and “Q” keys pressed simultaneously until the battery status LED  of the keyboard flashes.	

<b>Mouse</b>	
1 Switch the mouse off.	
2 Unplug the receiver, and plug it in again.	
3 Within 30 seconds, hold the scroll wheel pressed and simultaneously switch the mouse on.	
4 Only release the scroll wheel when the battery status LED  of the mouse flashes.	

#### 12 Zertifikate

#### 12.1 EU-Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt die Cherry Europe GmbH, Auerbach/DPI, Deutschland, dass dieses Funkanlagetyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: [www.cherry.de/compliance](#).

#### 12.2 Hinweis zum GS-Zeichen

- Do not dispose of devices and batteries with this symbol in household waste.
- Take the batteries out of the devices.
- Dispose of the devices and batteries in accordance with statutory regulations – at your local dealer or at municipal recycling centers.

Designation	Value
Supply voltage	Keyboard/mouse: 1,9 ... 3,0 V SELV Receiver: 5,0 VDC ±5% SELV
Power consumption	Keyboard/mouse: max. 15 mA Receiver: max. 30 mA
Keyboard/mouse batteries	2 alkaline batteries for each device, type LR03 (AAA)
Transmission frequency	2400,0 ... 2483,5 MHz
Transmission power	Max. 10 mW [EIRP]
Storage temperature	-20 °C ... +60 °C
Operating temperature	0 °C ... +40 °C

#### 11 Certifications

#### 11.1 EU Declaration of conformity

CE The company Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPF., Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following internet address: [www.cherry.de/compliance](#).

The CHERRY DW 8000 is a combination of a wireless keyboard and mouse for operating PCs and laptops. For information on other products, downloads and much more, visit us at [www.cherry.de](#).

#### 1 For your safety

**Risk of choking from swallowing small parts**

- Keep the device out of the reach of children under 3 years.
- Danger of explosions due to incorrect or incorrectly inserted battery**
- Only use batteries of the type named in the technical data.
  - Insert the batteries in accordance with the standards (+/-) in the battery compartment.

**RSI stands for “Repetitive Strain Injury”**  
RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits

are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Caution:** Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

#### 11.3 RF exposure statement

This device complies with the RF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

#### 11.4 For UL

For use with Listed Personal Computers only!


#### 11.5 UKCA

UK Authorised Representative:
Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

## FR MODE D'EMPLOI

- Ouvrir le programme multimédia
- Yoyant LED de niveau de charge de la batterie
- Lecteur / pause
- Volume plus bas
- Activer / désactiver le son
- Volume plus fort

#### Avant de commencer ...

	<b>Chaque appareil est différent<span> </span>!</b> Le mode d’emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable.
<ul style="list-style-type: none"><li>Lisez attentivement le mode d’emploi.</li><li>Conservez le mode d’emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.</li></ul>	

CHERRY DW 8000 est une combinaison de clavier et de souris sans fil pour l’utilisation des PC/ ordinateurs portables.

Pour obtenir des informations sur d’autres produits, sur les téléchargements et bien d’autres choses, consultez le site [www.cherry.de](#).

#### 1 Pour votre sécurité

**Risque d’étouffement en cas d’ingestion de petites pièces**

- Conservser l’appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

**Risque d’explosion si la pile insérée n’est pas la bonne ou si elle n’est pas correctement insérée**

- Utilisez uniquement des piles du type mentionné dans les caractéristiques techniques.
- Installez les piles conformément au marquage (+/-) dans le compartiment.

**LMR signifie “Lésion due aux mouvements répétés”**

Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.

- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Positionnez le clavier et la souris de telle façon que vos bras et vos poignets se trouvent latéralement par rapport au corps et soient étendus.

- Faites plusieurs petites pauses, de cas échéant accompagnées d’exercices d’étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

#### 2 Connecter le récepteur au PC / à l’ordinateur portable

- Raccordez si possible le récepteur à un port USB 2.0 du PC / de l’ordinateur portable (languette généralement blanche ou noire).
- Sous le clavier et sous la souris, amenez le commutateur sur “ON”.


#### 3 Réglage de la sensibilité de la souris (nombre de DPI)

Afin de travailler précisément, vous pouvez commuter la résolution du capteur de la souris entre 1000 et 2000 dpi. La vitesse du pointeur de la souris augmente avec le nombre de DPI.

• Appuyez simultanément sur les boutons gauche et droit de la souris tout en tournant la molette de défilement.

Défilement vers le bas = 1000 dpi  
Défilement vers la haut = 2000 dpi

#### 4 État des piles

Changez les batteries lorsque la LED d’état des piles  de l’appareil concerné clignote en rouge.

#### 5 Surface de pose de la souris

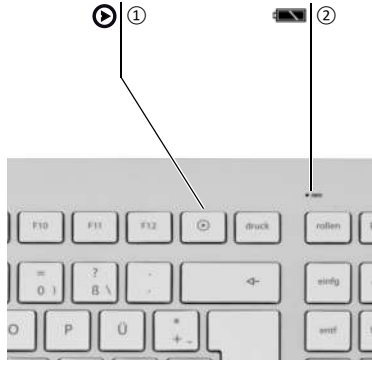
Une surface claire et structurée pour poser la souris augmente son efficacité, économise de l’énergie et garantit une détection optimale des mouvements. Une surface réfléchissante ne convient pas pour poser la souris.

#### 6 Configuration personnelle des appareils


Avec le logiciel CHERRY KEYS, vous pouvez affecter librement les touches de la souris et de nombreuses touches du clavier. Vous pouvez ainsi accéder à des applications, des fichiers, des modules de texte individuels ou des macros par une simple pression de touche. Vous pouvez obtenir CHERRY KEYS en téléchargement gratuit sur [www.cherry.de](#). Essayez-le !

#### 7 Nettoyage des appareils


- Désactivez les appareils.  
**REMARQUE !** Les détergents et liquides agressifs peuvent endommager les appareils.
- Les solvants lessence, alcool etc.), les éponges ou les produits abrasifs sont à proscrire.
- Prévenez toute pénétration de liquide dans les appareils.
- Ne retirez pas les cabochons du clavier.
- Nettoyez les appareils avec un chiffon légèrement humidifié de nettoyant doux (il peut produire une vaisselle, par exemple).
- Séchez les appareils avec un chiffon doux non pelucheux.




- Coloque el teclado e l ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haaz varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.
- Coloque el teclado e l ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haaz varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.
- Coloque el teclado e l ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haaz varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.
- Coloque el teclado e l ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haaz varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.
- Coloque el teclado e l ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haaz varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

	<b>Optimisation de la connexion</b> Pendant l’établissement de la connexion toujours tenir les autres appareils radio de 2,4 GHz éloignés de l’environnement immédiat du récepteur.
<ul style="list-style-type: none"><li>Tenez l’appareil à une distance de moins de 30 cm du récepteur pendant l’établissement de la connexion.</li><li>Pendant l’établissement de la connexion, n’actionnez aucune autre touche sur les appareils.</li></ul>	

- Coloque el teclado e l ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haaz varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.
- Coloque el teclado e l ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haaz varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.
- Coloque el teclado e l ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haaz varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.
- Coloque el teclado e l ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haaz varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.
- Coloque el teclado e l ratón de modo que los brazos y las muñecas se encuentren a los lados del cuerpo y estirados.
- Haaz varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

- Activez le clavier.
- Débranchez le récepteur et rebranchez-le.
- Maintenez les touches “esc” et “A” enfoncées pendant 30 secondes jusqu’à ce que la LED d’état des batteries  du clavier clignote.

- Désactivez la souris.
- Débranchez le récepteur et rebranchez-le.
- Maintenez la molette de la souris enfoncée pendant 30 secondes, puis réactivez la souris.
- Ne relâchez la molette que lorsque la LED d’état de la batterie  sur la souris clignote.

- Retirez les piles des appareils.
- Installez les piles conformément au marquage (+/-) dans le compartiment.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

#### 9 Élimination des appareils et des piles

- Ne jetez pas les appareils et les piles portant ce symbole avec les ordures ménagères.
- Retirez les piles des appareils.

- Éliminez les appareils et les piles conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte municipaux.

Désignation	Données
Tension d’alimentation	Clavier / souris <span> </span> : 1,9 ... 3,0 V SELV Récepteur <span> </span> : 5,0 VDC ±5 <span> </span> % SELV
Consommation de courant	Clavier / souris <span> </span> : 15 mA max. Récepteur <span> </span> : 30 mA max.

Piles du clavier/de la souris	2 piles alcalines manganesées, type LR03 (AAA)
Fréquence d’émission	2400,0 ... 2483,5 MHz
Puissance d’émission	10 mW max. [EIRP]
Température de stockage	-20 °C ... +60 °C
Température de service	0 °C ... +40 °C

#### 11 Déclaration de conformité UE

CE La société Cherry Europe GmbH, Auerbach / OPF., Allemagne, déclare par la présente que ce type d’équipement radioélectrique est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous trouverez l’intégralité de la déclaration de conformité UE sur Internet, à l’adresse suivante : [www.cherry.de/compliance](#).


## ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

	<b>Optimización del proceso de conexión</b> Mientras se está estableciendo la conexión, retire de las proximidades del receptor cualquier otro aparato inalámbrico de 2,4 GHz.
<ul style="list-style-type: none"><li>Mientras está estableciendo la conexión, mantenga los dispositivos a una distancia máxima de 30 cm respecto al receptor.</li><li>No accione ninguna otra tecla en los dispositivos mientras se está estableciendo la conexión.</li></ul>	


El software CHERRY KEYS permite asignar libremente las teclas del ratón, así como varias teclas del teclado. Así, usted podrá acceder a aplicaciones, archivos, módulos de texto individuales o macros con tan solo pulsar una tecla.

Puede descargar gratuitamente CHERRY KEYS en la dirección [www.cherry.de](#).

¡Pruébelo!

	<b>Optimización del proceso de conexión</b> Mientras se está estableciendo la conexión, retire de las proximidades del receptor cualquier otro aparato inalámbrico de 2,4 GHz.
<ul style="list-style-type: none"><li>Mientras está estableciendo la conexión, mantenga los dispositivos a una distancia máxima de 30 cm respecto al receptor.</li><li>No accione ninguna otra tecla en los dispositivos mientras se está estableciendo la conexión.</li></ul>	

#### Antes de empezar ...

	<b>¡Cada aparato es distinto!</b> En las instrucciones de uso encontrará explicaciones sobre la utilización efectiva y segura de los aparatos.
<ul style="list-style-type: none"><li>Lea las instrucciones detenidamente.</li><li>Guarde las instrucciones de uso y transmítalas a otros usuarios.</li></ul>	

CHERRY DW 8000 es una combinación de teclado y ratón inalámbricos para PC y ordenadores portátiles. En la dirección [www.cherry.de](#) podrá, entre otros, encontrar y descargar información sobre los productos.

#### 1 Para su seguridad

**Peligro de asfixia debido al atragantamiento con piezas pequeñas**

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

**Peligro de explosión por usar la pila equivocada o por colocarla mal**

Utilice únicamente pilas del tipo indicado en los datos técnicos.

Coloque las pilas conforme a las marcas (+/-) impresas en el compartimento de las pilas.

“Repetitive Strain Injury” = “Síndrome del túnel carpiano

El RSI se origina por movimientos pequeños, repetidos continuamente.

- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.

<b>Denominación</b>	<b>Valor</b>
Baterías de teclado/ ratón	2 baterías alcalinas de manganeso respectivamente, tipo LR03 (AAA)
Frecuencia de emisión	2400,0 ... 2483,5 MHz
Potencia de emisión	Má

## 1 För din säkerhets skull

**KvÄvningsrisk på grund av smådetar**

- Förvara enheten utom räckhåll för barn under 3 år.

**Explosionsrisk på grund av felaktigt eller felaktigt insatt batteri**

- Använd endast batterier vars finns angivna i de tekniska data.
- Sätt in batterierna enligt märkningarna (+/-) i batterifacket.

**Repetitive Strain Injury** = ”belastningskador p.g.a. repetitiva arbeten”

RSI uppstår p.g.a. upprepade rörelser.

- Anpassa din arbetsplats så att den är ergonomisk.
- Placera tangentbordet och musen så att dina överarmar och handleder befinner sig på sidan av kroppen och är utsträckt
- Ta flera små pauser och gör utsträckningsövningar.
- Ändra din kroppsställning ofta.

## 2 Ansluta mottagaren till datorn/ notebook-enheten

1 Anslut helst mottagaren till ett USB 2.0-uttag på datorn/notebook-enheten (denna brukar ha en vit eller svart ledning).

2 Skjut omkopplaren på tangentbordets och musens undersida till "ON".

### 3 Ställa in musens känslighet (DPI-tal)

För att kunna arbeta exakt kan du ändra upplösningen på musens sensor, mellan 1 000 och 2 000 dpi. Ju högre DPI-värdet är, desto snabbare går musekuren.

- Tryck samtidigt på vänster och höger musknapp och rulla scrollhjulet.

Scrolla nedåt = 1 000 dpi/scrolla uppåt = 2 000 dpi

## 4 Batteristatus

• Byt batterierna när batteristatusindioden 🔌 på den aktuella enheten blinkar rött.

## 5 Musunderlag

En ljus och strukturerad yta som musunderlag ökar musens effektivitet, sparar energi och garanterar en optimal rörelsedetektering.

En speglande yta är inte lämplig som musunderlag.

## 6 Individuell konfigurering av enheter

Med hjälp av programaren CHERRY KEYS kan du fritt tilldelat musknapparna och många av tangentbordets knappar egna funktioner. Därmed kan du komma åt appar, filer, individuella autotexter eller makron med ett enda knapptryck.

På www.cherry.de kan du ladda ned CHERRY KEYS kostnadsfritt.

Prova gärna!

## 7 Rengöra enheterna

1 Stäng av enheterna.

**OBST!** Enheterna kan skadas av aggressiva rengöringsmedel eller vätskor

- Använd inga lösningsmedel som bensin eller alkohol eller skurmedel/skruvsvampar för rengöringen.

• Se till att inga vätskor kommer in i enheterna. • Ta inte bort tangentbordets knappskydd.

2 Rengör enheterna med en lätt fuktad trasa och ett mildt rengöringsmedel (t.ex. diskmedel).

3 Torka av enheterna med en mjuk trasa som inte luddar av sig.

## 8 Om enheterna inte fungerar

- Stäng av och slå på enheterna igen.
- Kontrollera att batterierna är korrekt isatta och har tillräcklig spänning
- Anslut mottagaren till ett USB 2.0-uttag på datorn/notebook-enheten (denna brukar ha en vit eller svart ledning). Ibland kan det bli fel på USB 3.0-uttag (blå ledning).

• Anslut mottagaren till ett annat USB 2.0-uttag på datorn/notebook-enheten.

• Minska avståndet mellan mottagaren och enheterna genom att ansluta mottagaren till ett USB-uttag som befinner sig nära enheten.

• Använd en USB-förlängningskabel för att placera mottagaren så nära enheterna som möjligt.

• Tillgängliggörssätt om musen eller tangentbordet tappat den trådlösa anslutningen till mottagaren:

<b>Optimera anslutningen</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Avstånden andra trådlösa enheter med 2,4 GHz ur mottagars närhet.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Håll enheterna max. 30 cm från mottagaren medan anslutningen upprättas.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Rör inga andra knappar på enheterna medan anslutningen upprättas.</li></ul>
<b>Tangentbord</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Aktivera tangentbordet.</li> <li>Ta ut mottagaren och sätt i den igen.</li> <li>Håll inom scrollhjulet inom 30 sekunder och aktivera samtidigt musen.</li> <li>Håll i "esc" samtidigt tills tangentbordets batteristatusdiöod <span>🔌</span> blinkar.</li></ul>
<b>Mus</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Stäng av musen.</li> <li>Ta ut mottagaren och sätt i den igen.</li> <li>Håll in scrollhjulet inom 30 sekunder och aktivera samtidigt musen.</li> <li>Slapp scrollhjulet först när musens batteristatusdiöod <span>🔌</span> blinkar.</li></ul>

## 9 Avfallshantera enheter och batterier

- Enheter och batterier med den här symbolen får inte sorteras som hushållsavfall.

- Ta ut batterierna ur enheterna.

- Lämna in och batterierna hos återförslutnings eller kommunala insamlingsställen enligt lagstadgade föreskrifter.

## 10 Tekniska specifikationer

Beteckning	Värde
Spänningsförsörjning	Tangentbord/mus: 1,9 ... 3,0 V SELV <p>Mottagare: 5,0 VDC ±5<span> </span>% SELV</p>
Strömförbrukning	Tangentbord/mus: max. 15 mA <p>Mottagare: max. 30 mA</p>
Batterier tangentbord/ mus	2 alkaliska manganbatterier, typ LR03 (AAA)
Sändningsfrekvens	2 400,0 ... 2 483,5 MHz
Sändningseffekt	Max. 10 mW [EIRP]
Förvaringstemperatur	-20 <span> </span> °C ... +60 <span> </span> °C
Driftstemperatur	0 <span> </span> °C ... +40 <span> </span> °C

## 11 EU-försäkran om överensstämmelse

CE Härmde försäkrar Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, att denna typ av radioutrustning uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Hela texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på: www.cherry.de/compliance.

## NO BRUKSANVISNING

- Öpne multimedia-programmet
- Batteristatuslampe
- Start/pause
- Lavere lyd
- Lyd på/av
- Høyere lyd

### Før du starter ...

<span>🔌</span>	<b>Alle apparater er forskjellige!</b> <p>I bruksanvisningen får du tips om effektiv og god bruk.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Les oppmerksomt gjennom bruksanvisningen.</li> <li>Oppbevar bruksanvisningen og gi den videre til andre brukere.</li></ul>	

CHERRY DW 8000 er en kombinasjon av kabeløst tastatur og mus for betjening av stasjonær/bærbare PC-er

Informasjon om andre produkter, filer til nedlasting og mye annet finner du på www.cherry.de.

### 1 Før din sikkerhet

**Kvælningsfare hvis små deler svelges**

- Oppbevar enheten utilgjengelig for barn under 3 år.

### Eksplosjonsfare på grunn av feil eller feil innlagt batteri

- Bruk kun den typen batterier som er angitt i de tekniske spesifikasjonene.
- Legg inn batteriene i batterihuset i henhold til merkingene (+/-).

**”Repetitive Strain Injury” = ”Skade på grunn av gjentatte belastninger”**

RSI oppstår på grunn av små, stadig gjentatte bevegelser.

- Innrett arbeidsplassen din ergonomisk.
- Plasser tastaturet og muse slik at overarmene og håndleddene befinner seg på sidan av kroppen og utstrøkt.
- Ta flere små pauser, ev. med uttøyninger.
- Endre kroppsholdning ofte.

## 2 Koble mottaker til stasjonær/bærbar PC

1 Koble helst til mottakeren til en USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en (denne har for det meste en hvit eller svart fering).

2 Skyv trykkeren på undersiden av tastaturet og musen til "ON".

## 3 Ställ inn følsomheten til musen (DPI-tall)

För nyaktigt arbeid kan du endre oppløsningen til feleren på musen mellom 1000 og 2000 dpi. Ved økt DPI-tall stiger hastigheten til musekureten.

- Trykk samtidig på venstre og høyre mustast, og snurr på rullehjulet.

Bla nedover = 1000 dpi/bla oppover = 2000 dpi

## 4 Batteristatus

• Bytt batteriene når LED-en 🔌 som viser batteristatus på apparatet, blinker rødt.

## 5 Musunderlag

En lys, strukturert overflate som musunderlag øker effektiviteten til musen, sparar energi og sikrer en optimal bevegelsesregistrering.

En speilende overflate er ikke egnet som musunderlag.

### 6 Individuell konfigurering av enhene

Med programeren CHERRY KEYS kan du programmere tastene på musen og tilordne mange av tastene på tastaturet som du ønsker. Därmed kan du trykke på en tast for å få direkte tilgang til apper, filer, individuelle tekstelementer eller makroer.

CHERRY KEYS er tilgjengelig for gratis nedlasting på www.cherry.de!

Tryk samtidig på den venstre og høyre musetast, og drij scrollhjulet.

Scrol ned = 1000 dpi, scrol op = 2000 dpi

## 7 Rengjøe apparater

1 Slå av apparatene.

**MERK!** Aggressive rengjøringsmidler og væsker kan skade apparatene

- Ikke bruk løsemidler som bensin eller alkohol til rengjøringen, og heller ikke skurende midler eller skruvsvemper.

• Forhindre at det kommer væske inn i apparatene. • Ikke fjern tastepoppene fra tastaturet.

2 Rengjør apparatene med en lett fuktet klut og litt mildt rengjøringsmiddel (f.eks. oppvaskmiddel).

3 Tark apparatene med en myk, fofri klut.

## 8 Dersom apparatene ikke fungerer

• Slå apparatet av og på igjen.

• Kontroller om batteriene er satt inn korrekt og har tilstrekkelig spenning.

• Koble til mottakeren til en USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en (denne har for det meste en hvit eller svart fering). På USB 3.0-kontakt (blå fering) oppstår det noen ganger feilfunksjoner.

• Koble mottakeren til en annen USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC-en.

• Reduser avstanden mellom mottakeren og apparatene ved at du kobler mottakeren til en USB-kontakt som befinner seg i nærheten av apparatene.

• Bruk en USB-forlengingskabel for å plassere mottakeren så nære apparatene som mulig.

• Hvis tastaturet eller musen har mistet den trådløse forbindelsen til mottakeren, kan du gjennopprette den slik:

<span>🔌</span>	<b>Optimalisere tilkoblingsprosedyren</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Fjern andre trådløse apparater med 2,4 GHz rødt mottakeren under oppretting av forbindelsen.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Hold apparatene maksimalt 30 cm unna mottakeren mens forbindelsen opprettes.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Ikke trykk på andre taster på apparatene mens forbindelsen opprettes.</li></ul>	
<b>Tastatur</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>Slå på tastaturet.</li> <li>Trek k mottakeren og plugg den inn igjen.</li> <li>Hold tastene "esc" og "Q" trykket i 30 sekunder til LED-lampen for batteristatus <span>🔌</span> på tastaturet blinker.</li></ol>	
<b>Mus</b>	
<ol style="list-style-type: none"><li>Slå av musen.</li> <li>Trek k mottakeren og plugg den inn igjen.</li> <li>Hold rullehjulet trykket i 30 sekunder samtidig som du slår på musen.</li> <li>Slipp først opp rullehjulet når LED-lampen for batteristatus <span>🔌</span> på musen blinker.</li></ol>	

## 9 Avfallsbehandling av apparater og batterier

- Apparater og batterier med dette symbolet må ikke kastes som husholdningsavfall.

- Ta batteriene ut av apparatene.

• Kaster apparatene og batteriene i samsvar med lovbestemmelene hos forhandleren eller på en miljøstasjon.

<b>10 Tekniske spesifikasjoner</b>	
Betegnelsje	Verdi
Forsyningsspenning	Tastatur/mus: 1,9 ... 3,0 V SELV <p>Mottaker: 5,0 VDC ±5<span> </span>% SELV</p>
Strømforbruk	Tastatur/mus: max. 15 mA <p>Mottaker: max. 30 mA</p>
Batterier til tastatur/ mus	2 alkalii/mangan-batteri, mus LR03 (AAA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendetempelrate	Maks. 10 mW [EIRP]
Lagertemperatur	-20 <span> </span> °C ... +60 <span> </span> °C
Driftstemperatur	0 <span> </span> °C ... +40 <span> </span> °C

# DK BETJENINGS-VEJLEDNING

- Åbning af multimedia-programmet
- Batteristatusdiöde
- Start/pause
- Lyd svagere
- Lyd til/fra
- Lyd kraftigere

### Før du begynder ...

<span>🔌</span>	<b>Hvert apparat er anderledes!</b> <p>I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og påledige anvendelse.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Læs betjeningsvejledningen opmærksomt igennem.</li> <li>Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.</li></ul>	

CHERRY DW 8000 er en kombination af et tastatur og en mus uden ledning til betjening af pc'er/bærbare computere.

Besøg www.cherry.de for informationer om andre produkter, downloads og meget mere.

## 1 For din sikkerhed

**Fare for kvælning, hvis smådetar sluges**

- Opbevar apparatet uden for rækkvidde for børn under 3 år.

### Eksplosjonsfare på grund af forkert eller forkert insatt batteri

- Anvend kun batterier af den type, der er nævnt i de tekniske data.

• Læg batterierne i batteriummet i overensstemmelse med merkingerne (+/-).

**”Repetitive Strain Injury” = ”kvarstening på grund af gentaget belastning”**

RSI oppstår på grunn av små bevegelser, der stenges hele tiden.

- Indret din arbeidsplass ergonomisk.
- Plasér tastaturet og musen, så dine overarme og håndled befinner sig ved siden af kroppen og er strakt ud.
- Læg batterierne i batteriummet i overensstemmelse med merkingerne (+/-).

• Hold flere små pauser, evt. med strækøvelser.

• Sørg for at ændre din kropsholdning tit.

## 2 Forbindelse af modtager med pc/notebook

1 Tilslut helst modtageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvit eller sort fering).

2 Skub kontakten på undersiden af tastaturen og musen til "ON".

## 3 Indstilling af musens følsomhed (DPI-tal)

Til præcist arbejde kan du indstille opløsningen for musens sensor mellem 1000 og 2000 dpi. Jo højere DPI-tallet er, desto højere er musecursorens hastighed.

CHERRY KEYS er tilgængelig for gratis nedlastning på www.cherry.de!

Tryk samtidig på den venstre og højre musetast, og drij scrollhjulet.

Scrol ned = 1000 dpi, scrol op = 2000 dpi

## 4 Batteristatus

• Udskift batterierne, når batteristatusindioden 🔌 på den pågældende enhed blinker rødt.

## 5 Underlag til mus

En lys, strukturert flade som underlag til musen øger musens effektivitet, sparar energi og sikrer en optimal bevegelsesgenkendelse.

En spejlende flade er ikke egnet som underlag til musen.

## 6 Individuel konfigurering af enheder

Med softwaren CHERRY KEYS kan du frit konfigurere musens taster og mange taster på tastaturet. Derved har du adgang til apper, filer, individuelle tekstkomponenter eller makroer med et tryk på en tast.

Du får CHERRY KEYS som gratis download på www.cherry.de.

Prøv det af!

## 7 Rensning af enheder

1 Sluk for enhederne.

**BEMÆRK!** Aggressive rengøringsmidler og væsker kan beskadige enhederne

- Anvend ikke opløsningsmidler som f.eks. bensin eller alkohol og skuremidler og skruesvampe ved rengjøringen.

• Forhindre at der kommer væske ind i enhederne. • Sørg for at forhindre, at der trænger væske ind i enhederne.

• Rens enhederne med en let fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel (f.eks. opvaskemiddel).

• Tør enhederne af med en fugfri, blød klud.

## 8 Hvis enhederne ikke fungerer længere

1 Sluk for enhederne, og tænd dem igen.

• Kontroller, om batterierne er tørt korrekt i og har tilstrækkelig spænding.

• Koble til mottakeren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvit eller sort fering). På USB 3.0-stik (blå fering) forekommer der nogle gange fejlfunktioner.

• Reducer afstanden mellem mottageren og enhederne ved at tilslutte mottageren til et USB-stik, der befnder sig tæt ved enhederne.

• Anvend et USB-forlængerkabel for at placere mottakeren så tæt som muligt på enhederne.

• Hvis dit tastatur eller din mus har mistet den trådløse forbindelse til mottageren, skal du genoprette den med følgende trin:

**OHJE!** Voimakaat puhdistusaineet ja nesteet voivat vaurioittaa laitteita

- Älä käytä puhdistamiseen mitään liuotinta kuten bensiiniä tai alkoholia äläkä hankausainetta tai hankausainia.

• Älä irrota näppäimistö näppäinpainikkeita.

• Puhdista laitteet kostealla liinalla ja pienellä määrällä mieta puhdistusainetta lesim, astianpesuainella.

• Bekrääft ikke andre taster på enhederne, når forbindelsen opprettes.

- Slå tastaturet til.
- Åbndy mottageren, og tilslut den igen.
- Hold samtidigt tasterne "esc" og "Q" trykket inden for 30 sekunder, indtil tastaturets batteristatusdiöde 🔌 blinker.

### Mus

- Slå musen fra.
- Åbndy mottageren, og tilslut den igen.
- Hold rullehjulet trykket ned inden for 30 sekunder, og slå samtidigt musen til igen.
- Slip først rullehjulet, når musen batteristatusdiöde 🔌 blinker.

## 9 Bortskaffelse af enheder og batterier

- Enheder og batterier med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

- Tag batterierne ud af enhederne.

• Bortskaf enhederne og batterierne hos din forhandler eller på de kommunale genbrugspladser idt. de lovmæssige forskrifter.

## 10 Tekniske data

Forsyningsspænding	Tastatur/mus: 1,9 ... 3,0 V SELV <p>Mottager: 5,0 VDC ±5<span> </span>% SELV</p>
Strømforbrug	Tastatur/mus: max. 15 mA <p>Mottager: max. 30 mA</p>

Batterier tastatur/mus

Hver 2 alkalii-mangan-batterier, type LR03 (AAA)

Sendefrekvens

2400,0 ... 2483,5 MHz

Sendeeffekt

Maks. 10 mW [EIRP]

Opbevaringstemperatur

-20 °C ... +60 °C

Driftstemperatur

0 °C ... +40 °C

## 11 EU-overensstemmelseserklæring

CE Härmde erklærer Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, at denne radioanlægstype opfylder direktivet 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringen fuldstændige tekst findes under følgende internetadresse: www.cherry.de/compliance.

# FI KÄYTTÖOHJE

- Avaa multimediaiohjelman
- Par